



台灣經濟發展的 省思與願景

江丙坤◎著

徐秀珍、林美姿◎編

台灣經濟發展的省思與願景

江丙坤◎著

徐秀珍、林美姿◎編

台灣經濟發展的省思與願景

2004年8月初版

定價：新臺幣900元

有著作權・翻印必究

Printed in Taiwan.

著者	江丙坤
編著	徐秀珍
	林美姿
發行人	林載爵

出版者 聯經出版事業股份有限公司
台北市忠孝東路四段555號
台北發行所地址：台北縣汐止市大同路一段367號
電話：(02)26418661
台北忠孝門市地址：台北市忠孝東路四段561號1-2樓
電話：(02)27683708
台北新生門市地址：台北市新生南路三段94號
電話：(02)23620308
台中門市地址：台中市健行路321號
台中分公司電話：(04)22312023
高雄辦事處地址：高雄市成功一路363號B1
電話：(07)2412802
郵政劃撥帳戶第0100559-3號
郵撥電話：26418662
印刷者 世和印製企業有限公司

叢書主編	顏惠君
校對	呂佳真
	李淑芬
封面設計	胡筱薇

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

本書如有缺頁，破損，倒裝請寄回發行所更換。

ISBN 957-08-2734-3 (精裝)

聯經網址 <http://www.linkingbooks.com.tw>

信箱 e-mail: linking@udngroup.com

自序

我出生於南投貧窮的農家，世世以務農為業，小學畢業後，讀了六年農業職業學校，接著考進中興法商學院前身行政專校地政科，高等考試及格後又被派任在南投縣政府地政科服務，所學的，所擔任的工作，都與農業及土地有關，後來考上中山獎學金赴日本攻讀東京大學農業經濟碩士及博士學位，得有機會成為我國駐日大使館經參處正式人員，開始接觸經貿工作，接著奉派至我國駐南非約翰尼斯堡總領事館擔任商務專員，從此踏入我國對外經貿工作，可以說學以致用，雖經歷千辛萬苦，無怨無悔，尤其是能從國外看台灣，從日本或南非看世界，擴大視野，增廣見聞，養成豁達的國際觀，至為滿意。

由於在貧困的環境中長大，求學時期如補修中興大學的學分及攻讀東京大學農經博士學位時，都一面工作一面求學，也算是以「苦學」完成學業，又服務政府機關時是從科員做起，即一般所謂的「科班」出身，所以無論是求學或做事，均秉持刻苦耐勞，實事求是的精神，全力以赴，處理公務兼顧理論與實務，再加上不斷努力，所以在政府機關服務期間，都能先找出問題的關鍵所在，運用所學的理论與實務經驗，不辭勞苦，竭力以赴，終能有所突破，解決問題，也因此才能為促進我國經貿發展，奉獻一番心力，並參與創造台灣經濟奇蹟。

2003年《經濟日報》王純瑞小姐為我所著的《拚命三郎——江丙坤的台灣經驗》裡，將我一生的傳記，從出生到成長，從求學過程到服務政府機關每階段的工作情形，從在朝到在野，巨細靡遺地敘述出來，但是那本書因受篇幅的限制，對我各個階段所發表的文章或言論，只能提到重要部分或概要。此次徐秀珍小姐與林美姿小姐不辭辛勞，將我從政以來每個階段所發表的文章或言論，廣泛地蒐集，分為總體經濟發展策略、區域經濟發展策略、產業經濟發展策略、國際貿易發展策略、兩岸經貿發展策略、核四的真相、日本的經驗，以及媒體的訪問等八篇，編輯成《台灣經濟發展的省思與願景》。

本書所彙集的言論與文章，都是盱衡當時的國際客觀環境與我國主觀情況，分析其利弊得失，選擇對我國經貿發展最有利的策略或方案所發表的言論，也許因為時過境遷，會有人認為不合乎現在的環境，當然每一個年代，因為客觀環境的改變與主觀情況的變遷，使得所要考量的因素不可能完全一樣，但是在衡量客觀因素時，如果從長遠的角度來考量台灣的前途，則什麼對台灣經貿發展最有利，應有其共同點，相信從這些文章中，應可找到我國經貿發展上的方向與軌道，本書如能提供為政者研訂政策上的參考，則深感榮幸。

我想藉此機會感謝過去曾經提拔並指導過我的老長官及協助過我的老朋友與老同事，使我在從政過程中對國家、社會有些貢獻，所發表的文章與言論值得參考，並感謝徐秀珍小姐不辭辛勞地蒐集，細心地校正，使本書能夠問世，並對聯經出版公司欣然答應出版這本書，表示由衷的謝忱。

江 丙 坤

編者序

與眾不同的人生

「我出生在南投鄉下窮困的農家，當時的生活十分艱苦，除了課業外，還須利用課後及周末下田工作，有時更要挑著鳳梨、香蕉到南投大街去賣。但我就憑著強烈的求知欲望及在父兄的支持下，順利完成小學及六年農業職業學校的學業。在台北大學法商學院的前身——行政專校就讀期間，也是靠著父親向鄰居借錢支付學費，及由兄長資助少許生活費，才得以勉強完成學業。即使環境如此艱困，也未曾動搖我向學的決心。」

誕生於1932年的立法院副院長江丙坤，生長環境與同時代的大多數人一樣，然而日後在政府財經部門的嶄露頭角、1990年代中期位居政府財經部門的掌門人，同時身兼中國國民黨中常委、更數度成為行政院長的熱門人選，2000年，因政黨輪替而卸下公職，廁身中國國民黨智庫，擔任監督與建言角色。大多數政治人物因此日益遠離政治舞台，而逐漸為人所淡忘。

然而，江丙坤的人生總是充滿著峰迴路轉、高潮迭起的路徑。時序進入二十一世紀，江丙坤獲得中國國民黨提名為不分區立法委員，轉進中央民意代表。第一次擔任立法委員，便在詭譎多變的國會選舉生態中，榮膺立法院副院長，大大出乎眾人意料之外，人生軌跡的發展顯著的與眾不同。

堅持到底、一以貫之的求學態度與發展歷程，江丙坤奠定了異於常人的生命基調。

江丙坤在1953年行政專校畢業後，順利通過當年土地行政人員高考，1954年退伍後，旋即分發至南投縣政府地政科服務，1956年再次參加高考，獲普通行政人員類科及格，1959年在一面工作、一面讀書的情形下，於法商學院補修學分完畢，取得學士學位，當時他已經27歲。

人生第一個轉捩點發生在江丙坤28歲，考取第一屆中山獎學金的那一年，

出身貧寒的他得以赴日留學，人生因而改變。

1964年取得東京大學碩士學位，繼續攻讀博士學位，後因中山獎學金期限屆滿，經濟支援不繼，於是江丙坤到我國駐日大使館打工擔任翻譯工作，1967年間得以補實，成為經濟部外派駐日大使館經參處的正式人員，正式踏入國貿系統的公職生涯的第一步，時年35歲；三年後經歷並克服眾多困難，獲頒東京大學博士學位。

關於這一段曲折，江丙坤說：「由於中山獎學金只提供三年的補助，取得碩士學位後，因經濟支援不繼，於是到我國駐日大使館打工擔任翻譯的工作，當時月薪僅有100美元，勉強只夠糊口，因而興起輟學返國服務的念頭，適值當時尚在中國國民黨中央黨部任組工會主任的李煥先生訪日，我乃乘機表明回國服務的意願，李先生當即表示：『我以前在美國留學，未拿到博士學位就回國，至今仍覺得是件憾事。』這番話一語道破我內心深處的猶豫，乃下定決心非在日本拿到博士學位不可。」

他接著說：「現在回想起來，當初專校畢業，回南投縣政府服務後，若不再堅持繼續向學的意念與決心，大概也就不會回母校補修學分，更不會考取中山獎學金赴日；若沒有李煥先生的鼓勵，可能也無法取得博士學位，更不會有今日的我。」

取得博士學位後的江丙坤，全心全力投注在工作上，1974年奉調至駐南非約翰尼斯堡總領事館擔任商務專員，1979年升任駐南非大使館經濟參事處經濟參事，展現獨當一面的格局。

江丙坤初抵南非時，我國與南非之間的貿易額僅有4600萬美元，八年後離開，雙邊貿易已達6億8000萬美元，擴大近15倍；同時間，我國也與南非簽訂了許多雙邊協定，如貿易協定、漁業合作協定等等。

因駐外表現顯眼，赴日求學開始，離開台灣21年的江丙坤，在50歲那年，奉調返國擔任經濟部國貿局副局長。隔年轉任外貿協會秘書長，任職五年間，對內精簡組織、暢通人事，並編修規章及作業程序，使貿協制度更臻完善；對外則配合政府政策，帶領國內廠商積極拓展海外市場，並親自率團至各地訪問，足跡遍布全球，成功的協助將我國產品打入國際市場。

1988年升任國貿局局長，任內順利與美方就我輸美工具機配額及美國火雞肉進口等問題達成協議，最重要的成績就是研擬「貿易法草案」。隔年調升經

濟部常務次長，1990年升為政務次長。

擔任經濟部政務次長期間，將經濟部轄下所屬各單位業務與執掌彙編成五本《經濟部業務簡報》，以後逐漸精簡成《中華民國經濟發展概況、問題與對策》，使外界得以了解經濟部所司何事，同時政府部門第一次有系統的撰寫台灣經濟發展史，可貴之處在於易於掌握台灣發展各階段的經濟條件、政府措施，與互動下的經濟成果，同時勇於提出問題所在及相對應的解決方案，供經濟部同仁作為共同努力目標。

1988年年底，政府開放赴大陸探親，兩岸經濟逐漸熱絡，不僅對大陸出口依存度大幅提高，也伴隨台商到大陸投資的現象。江丙坤在經濟部常次、政次期間，順利完成貿易法立法工作，樹立「原則自由、例外管制」的貿易自由化原則，同時也為政府的兩岸經貿政策訂出準則，公布對大陸投資准許及禁止項目、辦理大陸間接投資及技術合作。已經在2002年元旦正式成為世界貿易組織(WTO)一員的我國，卻是江丙坤任經濟部常次、政次期間，推動台灣加入關稅暨貿易總協定(GATT)，獲得關稅暨貿易總協定總會受理申請的一項成果。

三年後，在1993年2月江丙坤榮升經濟部長，同年也獲任中國國民黨第十屆中央委員，跨足政黨與政府，時年60歲。

在三年的經濟部長任內，力促台塑集團領導人王永慶的第六輕油裂解廠動工、為分散對大陸市場的集中，推動南向政策並成立亞太投資公司、糾纏多年的核四預算獲立法院審查通過、參加三次亞太經合會議(APEC)部長級會議，及多次專業部長會議，也順利完成中美智慧財產權談判。

1996年6月，行政院內閣改組再上一層樓，就任經建會主委，扮演「經濟氣象台」的指導角色，恪盡國家經濟智庫的職責，執行「跨世紀國家建設計畫」與「亞太營運中心計畫」、落實「國土綜合開發計畫」、倡導「提升國家競爭力運動」、研擬「跨世紀人力發展計畫」，與推動「十二項建設計畫」。

任經建會主委的次年，江丙坤進入中國國民黨政治核心，獲任為中央常務委員，步隨李國鼎、郭婉容、蕭萬長之後，成為1990年代後期我國的財經掌門人。1998及1999年相繼代表當時的總統李登輝先生，出席亞太經合會議的領袖級會議，站在國際政經舞台上，提出台灣因應亞洲金融風暴的作法，引發國際上的熱烈討論。

2000年5月，總統大選後，台灣經歷了首次的政黨輪替，江丙坤離開服務長

達40年的公職生涯，擔任財團法人國家政策研究基金會執行長，繼續為我國財經政策建言。政黨輪替後的台灣經濟陷於最近十年來的低潮，江丙坤在2001年8月提出〈從台灣經驗看當前經濟問題與對策〉一文，為陷入困境的台灣經濟進行總體檢，獲得廣大回響。2002年2月進入立法院，擔任立法委員，第一次擔任立法委員，就在正、副院長互選過程中，以黑馬之姿獲得同僚的支持，而榮膺副院長。

從經濟部次長至經建會主委，長達十餘年的時間裡，掌理全國經貿大計，推動國營事業民營化到提高國家競爭力，從兩岸經貿、南向政策到亞太營運中心、出席各種國際談判到加入世界貿易組織、六輕與核四等重大投資案，每一項政策、每一個措施所產生你我共享的經濟果實，都有江丙坤的智慧、用心與投入的心血。

正當全國上下為經濟打拚之際，過去十餘年來綜理國家經貿大計，江丙坤的政策理念或可提供當局參考。這些文件不僅記錄了江丙坤的歲月精華，更是台灣經濟發展史中極為重要的一頁。

本書收錄的66篇文件，來自他過去在各種場合的施政報告、演講、接受媒體採訪，分為「總體經濟發展策略」、「區域經濟發展策略」、「產業經濟發展策略」、「國際貿易發展策略」、「兩岸經貿發展策略」、「媒體的訪問」六個主題，挑選精華言論，每一項主題搭配當時經濟環境的說明與江丙坤政策的理念，讓世人透過江丙坤的言論精華，掌握台灣的經濟發展脈絡。

徐秀珍、林美姿

國家圖書館出版品預行編目資料

台灣經濟發展的省思與願景 /

江丙坤著，徐秀珍、林美姿編．--初版．

--臺北市：聯經，2004 年（民 93）

736 面；19×26 公分．

ISBN 957-08-2734-3(精裝)

1.經濟發展-台灣-論文,講詞等

552.28327

93012197

目次

自序	(1)
編者序：與眾不同的人生	(3)
第一篇 總體經濟發展策略	1
第一章 導讀	3
第二章 台灣經濟發展現況、問題與對策	9
第三章 從台灣經驗看當前經濟問題與對策	41
第四章 二十一世紀的展望	67
第五章 中華民國經濟發展概況、問題及對策	87
第六章 突破制限、改革創新、提升國家競爭力——邁進已開發國家 ...	207
第七章 經濟部施政報告	219
第二篇 區域經濟發展策略	229
第一章 導讀	231
第二章 二十一世紀中華民國與歐盟經貿展望	235
第三章 攜手互助邁向二十一世紀亞太地區經貿的發展	243
第四章 亞洲金融風暴與全球經濟展望	257
第五章 強化經濟體質的跨世紀策略	281
第六章 亞太營運中心與國家發展	291
第三篇 產業經濟發展策略	305
第一章 導讀	307
第二章 傳統產業之未來願景	311
第三章 紡織業者如何因應目前的經濟情勢，以及未來兩岸的政經	

趨勢？	315
第四章 知識經濟時代產業因應之道	331
第五章 產業新動力	337
第六章 永續發展的產業政策	343
第七章 跨越轉型期，邁向新世紀——發展亞太製造中心	361
第八章 台灣企業的國際化與全球區域整合之省思	369
第四篇 國際貿易發展策略	387
第一章 導讀	389
第二章 如何加強我國經貿實力？	393
第三章 國際經貿新情勢對我國經貿政策之影響	409
第五篇 兩岸經貿發展策略	427
第一章 導讀	429
第二章 兩岸經貿關係發展之探討	433
第三章 兩岸經貿交流與兩岸經濟競爭	455
第四章 海峽兩岸經濟發展趨勢與我中小企業因應之道	465
第六篇 核四的真相	475
第七篇 日本的經驗	493
第一章 從日本選舉活動規範談我國選舉制度興革	495
第二章 從日本國會運作談我國立法效率之提升	509
第三章 日本產業政策及其形成過程	527
第四章 從日本文官制度的內涵與特色，談我國人事制度改革之道	559
第八篇 媒體的訪問	587
第一章 導讀	589
第二章 人物話題	593
第三章 在野建言	611
第四章 經貿話題	655
附錄：江丙坤年譜與台灣經濟發展背景	709

第一篇

總體經濟發展策略

第一章

導讀

台灣從一個自然資源貧乏、人口有限、位於中國大陸邊陲上的小島，短短的40多年，締造出世人稱羨的「台灣經濟奇蹟」，躋身「亞洲四小龍」，成為眾多開發中國家爭相仿效與學習的範例，成功的秘訣就在於「一個堅強的施政團隊，在該做的時候，做對事情」。1990年代後期，主導台灣財經發展政策的江丙坤一語道出成功經驗的關鍵。

既追求經濟的成長與發展，也兼顧物價穩定和充分就業，是「台灣經驗」成功之處。江丙坤擔任國家政策研究基金會執行長任內，所著的〈從台灣經驗看當前經濟問題與對策〉中指出，當年政府塑造安定的政經環境、實施土地改革成功、創造良好的投資環境、鼓勵創業精神、培養高品質的人力資源，以及循序漸進、對症下藥的財經政策等等，都讓台灣的經濟在政府的帶動下順利地一路攀升。

時間倒回至1945年，台灣剛剛光復，原有建設受到戰爭的破壞，人力、物力缺乏，復原緩慢，民生凋敝，物價暴漲。當時政府陸續採取多項措施，例如管制物價緊急措施、實施三七五減租、進行幣制改革、抑制總需求極度擴張、實施地方自治、修護生產建設與交通設施，藉以穩定物價、回復生產機能、降低農民稅負。

台灣發展初期，百廢待舉，尤其是糧食短缺、公共設施不足，政府遂從1953年起，推行第一階段的土地改革，實施耕者有其田，藉以提高農業生產量，以及第一期的四年經濟計畫追求經濟自立。爾後，為期四年的經濟計畫持續推動了十期，政府財經部門針對每個發展階段不同的問題，擬訂計畫與目標，克服種種困難，循序漸進地打下經濟發展基石。

從1952至1975年間，政府採行獎勵外人投資、實施獎勵條例、單一匯率、嚴控政府預算赤字、設置加工出口區、九年國民義務教育、財經與外貿改革方案等，台灣的經濟在農、工業生產大幅增加、物價逐漸穩定下快速發展，從勞力密集輕工業

發展的進口替代政策，走上加工出口方向。這段20年時間，台灣扮演美日加工基地的角色，進出口貿易總額由區區的2億5000萬美元迅速突破百億美元，進出口貿易總額的成長就是具體的指標。

度過兩次石油能源危機，1980年代的台灣，在國際經濟衰退、貿易保護主義盛行、出口增加減緩、經濟成長趨緩的情況下，面臨了經濟結構轉型的需求。政府開始建立貨幣市場、債券市場、外匯市場、推行利率自由化、實施機動匯率、放寬外匯管制、成立新竹科學園區、擬訂策略性工業、加上「十大建設計畫」，積極推動經濟結構的轉型。

繼「十大建設計畫」後，政府又推出「十二項重要建設計畫」、「十四項重要建設計畫」，並宣布經濟自由化、國際化與制度化的政策方向，加速自由化與國際化腳步，這段時間因出口導向政策，快速的累積資本，同時因巨額貿易出超導致貿易摩擦。1975至1988年期間，進出口貿易總額再衝至千億美元的規模。

富裕之後的台灣，1988年起，開啓對外輸出資本、機器設備及技術的時代，2000年進出口貿易總額由1104億美元，擴增為2883億美元。

台灣的經濟成長率從1952至1997年平均達8.5%，遠高於同期工業國家的3.8%，其他開發中國家的4.7%。政府有策略地推動經建計畫，創造了高度的經濟成長，讓國家財富快速累積，國民生活顯著提升，也進一步帶動政治體制、社會福利和文化建設的健全發展。

歷年來政府重要的經建計畫和實施的成果，在《中華民國經濟發展概況、問題與對策》中，都有詳細的記載，對有興趣了解台灣經濟發展史的人士來說，相當具參考價值。

不過，當「台灣錢淹腳目」之後，也衍生了新的經濟問題。1986和1987年貿易出超擴大，造成新台幣升值，外匯激增，貨幣供給大幅增加，股市和匯市狂飆，形成泡沫經濟。長期總體經濟失衡的結果，以及1987年政府宣布解除戒嚴後，政治、社會環境的快速變遷，造成國內競爭力減退，經濟成長率也從1986年的12.57%高峰逐漸往下滑。

處於嚴峻的經濟情勢下，江丙坤於1993年2月接任經濟部長。當時他所面對的挑戰是：外部，大陸地區和東南亞國家快速成長，讓台灣面臨激烈競爭；內部，台灣因地價飆漲、勞工不足、環保抗爭，經營成本大增，投資環境惡化，甚至一度出現逃避型的產業外移。

爲了挽救經濟頹勢，經濟部成立「投資推動小組」，專案列管2億元以上的重

大投資案，積極協助解決企業所遭遇的困難，推動的成效斐然。投資規模龐大的台塑集團「六輕計畫」順利動工，爭議多年的核四預算也獲立法院審查通過。

當時我國的產業結構正處於升級轉型階段，經濟部推出「加速製造業投資及升級方案」，並輔導傳統產業升級，發展十大新興工業，以提升我國產業的技術層次。

經濟部同時也釋出國營事業土地，設置工商綜合區；修訂「促進產業升級條例」，通盤檢討「華僑回國投資條例」及「外國人投資條例」等，以吸引更多的投資。並配合政府陸續推動的「國建六年計畫」、「振興景氣方案」等，以改善國內投資環境。

國營事業民營化也是經濟部施政的一項重點。過去國營事業為配合政策，人事制度僵化，經營績效欠佳，部分公司甚至虧損連連。具獨占性質的國營事業，也因缺乏競爭，服務品質欠理想。江丙坤任內，加快國營事業民營化的速度，包括中鋼、中石化及中工的釋股均順利完成。

對於尚未民營化的公司，經濟部先從精簡人事和提高經營效率著手改革，讓國營事業朝向企業化方向發展。獨占的事業，像油電，在電業法和石油業法還未通過前，經濟部也先將汽電共生、輕油裂解和加油站等部分業務開放民營。

由於經濟部長任內的傑出表現，江丙坤在1996年6月更上一層樓，升任行政院經濟建設委員會主任委員，為國家經建計畫掌舵。他為台灣勾勒的遠景，是在二十一世紀來臨之前，跨入已開發國家之林。1997年1月，行政院核定橫跨1997至2000年的「跨世紀國家建設計畫」，作為我國第十二期經建計畫，以「提升國家競爭力、增進國民生活品質、促進永續發展」為總目標。

此時，江丙坤站在更宏觀的位置上，致力於提升國家競爭力。除了「跨世紀國家建設計畫」外，他還貫徹執行「亞太營運中心計畫」、「十二項建設計畫」、「跨世紀人力發展計畫」、「國土綜合開發計畫」等。在1997、1998年東亞各國深受金融風暴所苦時，台灣依然能在穩定中繼續前進，堅強的財經團隊功不可沒。

2000年台灣的經建目標還來不及完成，就面臨有史以來第一次的政黨輪替。國內政經情勢開始擾攘難安，企業投資信心動搖，民間及外人投資全面萎縮，2000年我國經濟成長率退居四小龍之末。

政黨輪替後，卸下公職的江丙坤，接任國民黨智庫「國家政策研究基金會」執行長，繼續以在野「影子內閣」的身分關心國內的經濟發展情勢。

二十一世紀是一個嶄新的年代，江丙坤在〈二十一世紀的展望〉一文中，分析